

**A Conseil d'État (Belgium) által 2018. május 9-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem –
Terre wallonne ASBL kontra Région wallonne**

(C-321/18. sz. ügy)

(2018/C 259/39)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Conseil d'État

Az alapeljárás felei

Felperes: Terre wallonne ASBL

Alperes: Région wallonne

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Az a rendelet, amelyben valamely tagállami szerv – a természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről szóló, 1992. május 21-i 92/43/EGK irányelvvel⁽¹⁾ összhangban – rögzíti a Natura 2000 hálózatra vonatkozó megőrzési célokat, a bizonyos tervek és programok környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálatáról szóló 2001/42/EK irányelv⁽²⁾ – és különösen ezen irányelv 3. cikke (2) bekezdésének a) pontja vagy 3. cikke (4) bekezdése – értelmében vett tervnek vagy programnak minősül-e?
- 2) Igenlő válasz esetén, egy ilyen rendelet esetében a 2001/42/EK irányelvvel összhangban kell-e környezeti hatásvizsgálatot végezni annak ellenére, hogy ilyen vizsgálatot a rendelet elfogadásának alapjául szolgáló 92/43/EGK irányelv nem ír elő?

⁽¹⁾ HL 1992. L 206., 7. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 2. kötet, 102. o.

⁽²⁾ Bizonyos tervek és programok környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálatáról szóló, 2001. június 27-i 2001/42/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL 2001. L 197., 30. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 6. kötet, 157. o.).

**A Törvényszék (kilencedik tanács) T-211/16. sz., Caviro Distillerie és társai kontra Bizottság ügyben
2018. március 15-én hozott ítélete ellen a Caviro Distillerie Srl, a Distillerie Bonollo SpA, a Distillerie
Mazzari SpA és az Industria Chimica Valenzana (ICV) SpA által 2018. május 25-én benyújtott
fellebbezés**

(C-345/18. P. sz. ügy)

(2018/C 259/40)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbezők: Caviro Distillerie Srl, Distillerie Bonollo SpA, Distillerie Mazzari SpA és Industria Chimica Valenzana (ICV) SpA
(képviselő: R. MacLean Solicitor)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság

A fellebbezők kérelmei

- A Bíróság helyezze hatályon kívül a Törvényszék ítéletét annyiban, amennyiben hibát követett el azáltal, hogy a fellebbezők kérelme második jogalapjának értékelése során a Bizottság érvelését meg nem engedett módon a sajátjával helyettesítette;
- a Bíróság helyezze hatályon kívül a Törvényszék ítéletét, mivel nyilvánvalóan elferdítette az uniós ágazat piaci részesedésének alakulásával és végleges helyzetével kapcsolatban előtte felhozott bizonyítékokat;

- adjon helyt a fellebbezők arra vonatkozó második jogalapjának, hogy a Törvényszék hibásan értékelte a piaci részesedés helyzetét, maga gyakorolja e jogalappal kapcsolatos határozathozatalra vonatkozó hatáskörét és hozzon végleges határozatot;
- másodlagosan utalja vissza az ügyet a Törvényszék elé, hogy az megfelelően határozzon a fellebbezők ezzel kapcsolatos jogalapjáról;
- erősítse meg, hogy a Törvényszék nyilvánvaló mérlegelési hibát követett el és megsértette az alaprendelet ⁽¹⁾ 3. cikkének (2) és (5) bekezdését azon következtetése levonása során, hogy a Bizottság semmiféle mérlegelési hibát nem követett el a jelentős kárra vonatkozó megállapításának elfogadása során;
- erősítse meg, hogy a Törvényszék indokolása nem kielégítő és ellentmondásos; és
- a Bizottságot kötelezze ezen eljárás és az első fokú eljárás fellebbezők részéről felmerült költségeinek a megtérítésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A fellebbezők három jogalapra támaszkodnak. A Bírósághoz benyújtott mindhárom jogalap a Törvényszék előtt előadott második jogalapra vonatkozik. A Bíróság előtt felhozott jogalapok összefoglalva a következők:

1. A Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot azáltal, hogy a Bizottság érvelését a sajátjával helyettesítette az uniós ágazat piaci részesedése – mind relatív, mint abszolút értelemben történő – csökkenése jelentőségének az értékelése során, és/vagy nyilvánvalóan elferdítette az uniós ágazat piaci részesedésének a visszaesésével kapcsolatban előtte felhozott bizonyítékokat;
2. A Törvényszék nyilvánvaló mérlegelési hibát követett el és megsértette az alaprendelet 3. cikkének (2) és (5) bekezdését azon következtetése levonása során, hogy a Bizottság semmiféle mérlegelési hibát nem követett el a jelentős kárra vonatkozó megállapításának elfogadása során.
3. A Törvényszék nem indokolta megfelelően ezzel kapcsolatos megállapítását, mivel nem adott magyarázatot arra, hogy a Bizottságnak az uniós ágazat piaci részesedésével kapcsolatos mérlegelési hibája miért nem indokolta a vitatott rendelet fellebbezők által kérelmezett megsemmisítését. Ezenkívül a Törvényszék érvelése ellentmondásos, mivel mérlegelési hibát talált a Bizottságnak az uniós ágazat piaci részesedésével kapcsolatos értékelésében, ugyanakkor legvégül a Bizottság javára döntött.

⁽¹⁾ Az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 2009. november 30-i 1225/2009/EK tanácsi rendelet (HL 2009. L 343., 51. o.; helyesbítés: HL 2010. L 7., 22. o.; HL 2016. L 44., 20. o.).